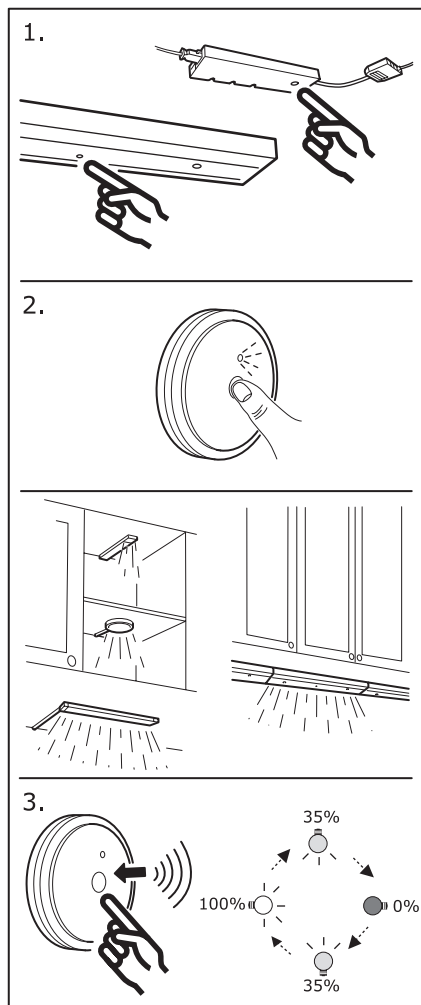




ENGLISH	4
DEUTSCH	5
FRANÇAIS	6
NEDERLANDS	7
DANSK	8
ÍSLENSKA	9
NORSK	10
SUOMI	11
SVENSKA	12
ČESKY	13
ESPAÑOL	14
ITALIANO	15
MAGYAR	16
POLSKI	17
LIETUVIŲ	18
PORTUGUÊS	19
ROMÂNĂ	20
SLOVENSKY	21
БЪЛГАРСКИ	22
HRVATSKI	23

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	24
РУССКИЙ	25
SRPSKI	26
SLOVENŠČINA	27
TÜRKÇE	28
عربي	29

ENGLISH

4

SETTING UP YOUR REMOTE CONTROL:

Before you can use your remote control you will need to complete a one-time set-up process to pair the remote with the lights.

1. The UTRUSTA worktop light and the OMLOPP transformer are equipped with a small sensor button. Press the sensor once and it will light up.
2. Next press the remote control for a blinking signal.

Repeat the same procedure for each UTRUSTA worktop light unit and OMLOPP transformer installed.

3. The remote control is now set for dimming or turning the lamps on and off.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

Technical Data for UTRUSTA remote control:

Frequency band: 2436.20 +/- 0.03 MHz
Operating frequency: 2436.20 MHz
Number of channels: 1
Transmit power: 1.26 mW
Mode of operation: Simplex

Complies with IDA Standards DA106634

DEUTSCH

5

EINSTELLEN DER FERNBEDIENUNG

Vor der Benutzung der Fernbedienung muss eine einmalige Abstimmung von Fernbedienung und Beleuchtung erfolgen.

1. Die UTRUSTA Arbeitsbeleuchtung und der OMLOPP elektronische Transformator haben einen Sensorknopf. Knopf einmal drücken, bis der Sensor aufleuchtet.
2. Danach die Fernbedienung betätigen, bis ein Blinksignal aufleuchtet.

Diese Schritte für alle installierten UTRUSTA Arbeitsbeleuchtungen und OMLOPP elektron. Transformatoren durchführen.

3. Jetzt können Leuchten mithilfe der Fernbedienung gedimmt und an- und ausgeschaltet werden.

DIESE ANLEITUNG FÜR KÜNFTIGE
BENUTZUNG AUFBEWAHREN.

Technische Daten für UTRUSTA Fernbedienung

Frequenzreichweite: 2436,20 +/-0,03 MHz
Betriebsfrequenz: 2436,20 MHz
Kanalanzahl: 1
Sendeleistung: max. 1,26 mW
Betriebslage: Simplex

Entspricht IDA DA106634

FRANÇAIS

RÉGLAGE DE VOTRE TÉLÉCOMMANDE :

Avant d'utiliser la télécommande pour la première fois, il est nécessaire de la connecter à l'éclairage en suivant le processus d'installation décrit ci-dessous.

1. L'éclairage de plan de travail UTRUSTA et le transformateur OMLOPP comportent un petit capteur. Appuyez sur le bouton du capteur qui s'allume alors.

2. Appuyez ensuite sur la télécommande jusqu'à obtenir un clignotement.

Répéter l'opération pour chaque unité d'éclairage UTRUSTA et transformateur OMLOPP et installés.

3. La télécommande peut maintenant être utilisée pour régler l'intensité lumineuse, et éteindre ou allumer les lampes.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

UTRUSTA télécommande, caractéristiques techniques :

Bande de fréquence : 2436,20 +/- 0,03 MHz
Fréquence de fonctionnement : 2436,20 MHz

Nombre de canaux : 1

Puissance : 1,26 mW

Mode de transmission: Simplex

Conforme aux normes IDA DA106634

6 NEDERLANDS

INSTELLEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING

Voordat je de afstandsbediening kan gebruiken, is het nodig een eenmalige instelling te doen om de afstandsbediening aan de verlichting te koppelen.

1. De UTRUSTA montagebalk en de OMLOPP transformator zijn uitgerust met een kleine sensorknop. Druk eenmaal op de sensor zodat deze gaat branden.

2. Druk vervolgens op de afstandsbediening voor een knipperend signaal.

Herhaal deze procedure voor elke eenheid van de UTRUSTA montagebalk en de OMLOPP transformator die je hebt geïnstalleerd.

3. De afstandsbediening is nu geïnstalleerd om de lampen te dimmen en aan of uit te doen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Technische gegevens UTRUSTA afstandsbediening

Frequentieband: 2436,20 + / - 0.03 MHz

Operationele frequentie: 2436,20 MHz

Aantal kanalen: 1

Zendvermogen: 1,26 mW

Werking: Simplex

Voldoet aan de IDA-normen DA106634

7

DANSK

8

SÅDAN SÆTTER DU DIN FJERNBETJENING OP:

Før du kan bruge fjernbetjeningen, skal du gennemføre en opsætningsproces 1 gang, så fjernbetjeningens funktioner forbindes med lamperne.

1. UTRUSTA bordbelysning og OMLOPP transformer er udstyret med en lille sensorknap. Tryk på sensoren 1 gang for at få den til at lyse.

2. Tryk derefter på fjernbetjeningen for at få lyset til at blinke.

Gentag dette for hver enkelt UTRUSTA bordbelysning og OMLOPP transformer, der er installeret.

3. Fjernbetjeningen er nu programmeret til at dæmpe eller tænde og slukke lamperne.

GEM DISSE ANVISNINGER TIL FREMTIDIG BRUG.

Tekniske data for UTRUSTA fjernbetjening:

Frekvensbånd: 2436,20 +/- 0,03 MHz

Betjeningsfrekvens: 2436,20 MHz.

Antal kanaler: 1

Overfører kraft: 1,26 mW.

Betjeningstilstand: Simplex

Overholder IDA-standard DA106634

ÍSLENSKA

9

SVONA SETUR ÞÚ UPP FJARSTÝRINGUNA ÞÍNA:

Áður en þú getur byrjað að nota fjarstýringuna þína þarftu að fara einu sinni í gegnum eftirfarandi uppsetningu til að tengja hana við ljósin.

1. UTRUSTA borðlýsingin og OMLOPP straumbreytirinn eru með lítinn skynjarahnapp. Ýttu einu sinni á hnappinn og þá ætti að kvikna á honum ljós.

2. Næst kveikir þú á fjarstýringunni þannig að ljósið á henni fari að blikka.

Endurtaktu þetta á hverjum UTRUSTA borðljósi og hverjum OMLOPP straumbreyti sem þú ætlar að setja upp.

3. Nú getur þú notað fjarstýringuna til að deyfa ljósin eða kveikja og slökkva.

GEYMIÐ ÞESSAR LEIÐBEININGAR

Tæknilegar upplýsingar fyrir UTRUSTA fjarstýringu:

Tíðniband: 2436.20 +/- 0.03 MHz

Tíðni: 2436.20 MHz

Fjöldi rása: 1

Útsendingarstyrkur: 1.26 mW

Tegund tíðni: Simplex

Stenst IDA staðla DA106634

NORSK

10

STILL INN DIN FJERNKONTROLL:

Før du kan bruke fjernkontrollen må du fullføre en engangsinnstilling for å koble sammen kontrollen med belysningen.

1. Benkeplatebelysningen UTRUSTA og transformatoren OMLOPP er utstyrt med en liten sensorknapp. Trykk på sensoren én gang, slik at den begynner å lyse.

2. Trykk deretter på fjernkontrollen for et blinkende signal.

Gjenta samme prosess for hver enhet av benkeplatebelysningen UTRUSTA og transformatoren OMLOPP som du har montert.

3. Fjernkontrollen er nå innstilt for å dimme og slå på eller av lampene.

SPAR DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG BRUK.

Teknisk data for UTRUSTA fjernkontroll

Frekvensband: 2436,20 +/- 0,03 MHz

Driftsfrekvens: 2436,20 MHz

Antall kanaler: 1

Sendingseffekt: 1,26 mW

Driftsmodus: Simplex

Oppfyller IDA-standarder DA106634

SUOMI

11

KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖNOTTO:

Ennen kuin kaukosäädintä voidaan käyttää, se on esiasennettava (synkronoitava), jotta se toimii yhdessä valaisinten kanssa.

1. UTRUSTA-työtasovalaisimessa ja OMLOPP-muuntajassa on pieni sensoripainike. Paina sensoripainiketta kerran, jolloin valo syttyy.

2. Paina tämän jälkeen kaukosäädintä, jolloin siinä alkaa vilkkua valo.

Toista sama jokaisen UTRUSTA-työtasovalaisimen ja OMLOPP-muuntajan kohdalla.

3. Nyt kaukosäädin toimii asianmukaisesti ja sitä voidaan käyttää valojen sytyttämiseen, sammuttamiseen ja himmentämiseen.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET VASTAISUUDEN VARALLE.

ANSLUTA-kaukosäätimen tekniset tiedot:

Taajuuskaista: 2436.20 +/- 0.03 MHz

Toimintataajuus: 2436.20 MHz

Kanavien lukumäärä: 1

Lähetysteho: 1,26 mW

Käyttötila: Simplex

Täyttää IDA-standardit DA106634

STÄLLA IN DIN FJÄRRKONTROLL

Innan du kan börja använda din fjärrkontroll behöver du göra en engångsinställning för att koppla samman kontrollen med belysningen.

1. Bänkbelysningen UTRUSTA och transformatorn OMLOPP är utrustade med en liten sensorknapp. Tryck på sensorn en gång så att den börjar lysa.
2. Tryck sedan på fjärrkontrollen för en blinkande signal.

Upprepa samma procedur för varje enhet av bänkbelysningen UTRUSTA och transformatorn OMLOPP som du har installerat.
3. Fjärrkontrollen är nu inställd för att dimma och tända eller släcka lamporna.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA BRUK.

Teknisk data för UTRUSTA fjärrkontroll

Frekvensband: 2436.20 +/-0.03 MHz
Driftsfrekvens: 2436.20 MHz
Antal kanaler: 1
Sändningseffekt: 1.26 mW
Driftsläge: Simplex

Uppfyller IDA-standarder DA106634

NASTAVENÍ VAŠEHO DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Před prvním použitím vašeho dálkového ovládání je potřeba ho jednorázově nastavit, aby bylo kompatibilní s osvětlením.

1. Osvětlení pracovní desky UTRUSTA a transformátor OMLOPP jsou vybavené malým senzorem. Jednou jej stlačte a rozsvítí se.
2. Potom zmáčknete dálkové ovládání pro blikající signál.

Celý tento proces zopakujte při instalaci každého světelného dílu osvětlení pracovní desky UTRUSTA a transformátoru OMLOPP.

3. Dálkové ovládání je nyní nastavené na stmívání nebo zapínání a vypínání lamp.

TYTO INSTRUKCE SI USCHOVEJTE NA POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Technická data dálkového ovládání UTRUSTA:

Frekvence: 2436.20 +/- 0.03 MHz.
Provozní frekvence: 2436.20 MHz.
Počet kanálů: 1.
Výkon přenosu: Max. 1,26 mW.
Provozní režim: Simplex.

Splňuje standardy IDA DA106634

ESPAÑOL

14

PARA CONFIGURAR EL MANDO A DISTANCIA:

Antes de utilizar el mando a distancia, debes realizar la configuración una vez para conectar el mando a distancia con las luces.

1. La iluminación para encimeras UTRUSTA y el transformador OMLOPP están equipados con un pequeño sensor. Presiona el botón del sensor una vez y se encenderá.
2. Después presiona el mando a distancia hasta que aparezca una luz parpadeante. Repite el mismo procedimiento para cada unidad de iluminación para encimeras y transformador que tengas instalados.
3. El mando a distancia ya está configurado y puedes encender/apagar las luces o regular la intensidad.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES PARA USARLAS EN EL FUTURO.

Datos técnicos del mando a distancia UTRUSTA

Banda de frecuencia: 2.436,20 +/- 0,03 MHz.
Frecuencia de funcionamiento: 2.436,20 MHz.
Nº. de canales: 1.
Potencia de transmisión: 1,26 mW.
Modo de funcionamiento: Simplex.

Cumple las normas IDA DA106634.

ITALIANO

15

INSTALLAZIONE DEL TELECOMANDO:

Prima di usare il telecomando per la prima volta, è necessario collegarlo alle luci attraverso il processo di installazione.

1. L'illuminazione sottopensile UTRUSTA e il trasformatore OMLOPP sono dotati di un piccolo sensore. Premi una volta il sensore e questo si illuminerà.
2. Premi il telecomando e avrai un segnale lampeggiante.

Ripeti la stessa procedura per ogni illuminazione sottopensile UTRUSTA e trasformatore OMLOPP installati.
3. Ora puoi usare il telecomando per variare l'intensità luminosa e per accendere e spegnere le tue lampade.

CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI PER ULTERIORI CONSULTAZIONI

Caratteristiche tecniche telecomando UTRUSTA:

Banda di frequenza: 2436.20 +/- 0.03 MHz
Frequenza operativa: 2436.20 MHz
Numero di canali: 1
Potenza di trasmissione: 1.26 mW
Modalità di funzionamento: Simplex

Conforme agli standard IDA DA106634

A TÁVIRÁNYÍTÓ BEÁLLÍTÁSA:

Mielőtt használni tudnád a távirányítót, el kell végezned egy egyszeri beállításai folyamatot, a távirányító és a fények párosítása érdekében.

1. Az UTRUSTA munkalap világítás és az OMLOPP transzformátor rendelkeznek egy kis érzékelőgombbal. Nyomd meg egyszer az érzékelőt, ami így világítani kezd.

2. Ezután nyomd meg a távirányítót, hogy villogó jelet kapj.

Ismételd meg ezt a folyamatot az összes UTRUSTA munkalap világítás és OMLOPP transzformátor esetén.

3. A távirányító most már készen áll a fényerőszabályzásra, illetve a lámpák fel- és lekapcsolására.

ŐRIZD MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Műszaki adatok - UTRUSTA távirányító:

Frekvenciasáv: 2436,20 +/- 0,03 MHz

Működési frekvencia: 2436,20 MHz

Csatornák száma: 1

Átviteli teljesítmény: 1,26 mW

Üzem mód: Simplex

Megfelel az IDA Standardoknak: DA106634.

KONFIGURACJA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA:

Aby można było korzystać z pilota zdalnego sterowania należy wykonać jednorazowy proces konfiguracji, aby sparować pilot z oświetleniem.

1. Oświetlenie blatu UTRUSTA i transformator OMLOPP są wyposażone w mały przycisk czujnika. Naciśnij czujnik raz, a zacnie świecić.

2. Następnie naciśnij pilot zdalnego sterowania, aby uzyskać migający sygnał.

Powtórzyć tę samą procedurę dla każdego zainstalowanego oświetlenia blatu UTRUSTA i transformatora OMLOPP.

3. W ten sposób pilot zdalnego sterowania jest ustawiony do ściemniania oraz włączania i wyłączania oświetlenia.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

Dane techniczne pilota URUSTA:

Pasma częstotliwości: 2436.20 +/- 0.03 MHz

Częstotliwość pracy: 2436,20 MHz

Liczba kanałów: 1

Moc transmisji: 1.26 mW

Metoda komunikacji: Sympleks

Spełnia normy IDA DA106634

**NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIO
NUSTATYMAS:**

Prieš naudodami nuotolinio valdymo pultelį, atlikite vienkartinį nustatymą, kad būtų galima juo reguliuoti apšvietimą.

1. Stalviršio šviestuve UTRUSTA ir transformatoriuje OMLOPP yra mažas jutiklio mygtukas. Spustelėkite jį vieną kartą ir jutiklis pradės šviesti.
2. Tada spustelėkite nuotolinio valdymo pultelį, kad mirkčiotų.

Pakartokite tuos pat veiksmus su kiekvienu įrengtu stalviršio šviestuvu UTRUSTA ir transformatoriumi OMLOPP.
3. Nuotolinio valdymo pultelis nustatytas prigesinti ar įjungti/išjungti šviestuvus.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS**Valdymo pultelio UTRUSTA techniniai
duomenys**

Dažnių diapazonas: 2436,20 +/- 0,03 MHz

Veikimo dažnis: 2436,20 MHz

Kanalų skaičius: 1

Siųstuvo galia: 1,26 mW

Veikimo režimas: Simplex

Atitinka IDA standartų DA106634
reikalavimus

CONFIGURAÇÃO DO COMANDO:

Antes de utilizar o comando pela primeira vez, terá de realizar um processo completo de configuração para emparelhar o comando com as luzes.

1. A iluminação para bancadas UTRUSTA e o transformador OMLOPP estão equipados com um pequeno botão sensor. Pressione o sensor uma vez e este irá ligar-se.
2. Depois, pressione o comando até dar um sinal intermitente.

Repita o mesmo procedimento para cada unidade de iluminação para bancada UTRUSTA e por cada transformador OMLOPP instalado.
3. O comando está agora pronto para reduzir, ligar e desligar as lâmpadas.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA USO
FUTURO****Dados técnicos para
o comando UTRUSTA:**

Banda de frequência: 2436.20 +/- 0.03 MHz

Frequência de funcionamento: 2436.20 MHz

Número de canais: 1

Potência de emissão: 1.26 mW

Modo of operação: Simplex

Cumpra com as Normas IDA DA106634

SETAREA FUNCȚIILOR TELECOMENZII

Înainte de a putea folosi telecomanda prima oară, trebuie să urmezi un proces de sincronizare.

1. Lumina pentru blat UTRUSTA și transformatorul OMLOPP sunt echipate cu un senzor. Prin apăsare, acesta este acționat.
2. Apasă butonul telecomenzii pentru a obține un semnal luminos intermitent. Repetă această procedură pentru fiecare lumină pentru blat UTRUSTA și pentru transformatoarele OMLOPP instalate.
3. Telecomanda este setată pentru a regla intensitatea luminii și pentru a aprinde/stinge lumina.

PĂSTREAZĂ ACESTE INSTRUCȚIUNI
PENTRU A LE PUTEA CONSULTA ULTERIOR.

**Date tehnice pentru
telecomanda UTRUSTA**

Banda de frecvență: 2436.20 +/- 0.03 MHz

Frecvența de operare: 2436.20 MHz

Numărul de canale: 1

Putere: 1.26 mW

Mod de operare: Simplex

În conformitate cu standardele
IDA DA106634

NASTAVENIE VÁŠHO ĎIAL'KOVÉHO
OVLÁDANIA

Pred prvým použitím vášho ďial'kového ovládania je potrebné ho jednorazovo nastaviť, aby bolo kompatibilné s osvetlením.

1. Osvetlenie pracovnej dosky UTRUSTA a transformátor OMLOPP sú vybavené malým senzorovým tlačidlom. Jedenkrát ho stlačte a rozsvieti sa.
2. Potom stlačte diaľkové ovládanie pre blikajúci signál.

Celý tento proces zopakujte pri inštalácii každého svetelného dielu pracovnej dosky UTRUSTA a transformátora OMLOPP.

3. Ďial'kové ovládanie je teraz nastavené na stmievanie alebo zapínanie a vypínanie lúčov.

TIETO INŠTRUKCIE SI USCHOVAJTE PRE
BUDÚCE POUŽITIE

**Technické dáta k diaľkovému
ovládaniu UTRUSTA**

Frekvencia: 2436.20 +/- 0.03 MHz.

Prevádzková frekvencia: 2436.20 MHz.

Počet kanálov: 1.

Výkon prenosu: Max. 1,26 mW.

Prevádzkový režim: Simplex.

Spĺňa štandardy IDA DA106634

НАСТРОЙВАНЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО:

Преди да използвате дистанционното, е необходимо да извършите еднократен процес на настройка, с който да свържете дистанционното с лампите.

1. Осветлението за плот UTRUSTA и трансформаторът OMLOPP имат малък сензорен бутон. Натиснете сензорът веднъж и той ще светне.
2. След това натиснете дистанционното за мигащ сигнал. Повторете същата процедура за всеки монтиран елемент UTRUSTA и трансформатор OMLOPP.
3. Дистанционното е готово за димиране или включване и изключване на лампите.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА
БЪДЕЩА СПРАВКА.

**Технически данни дистанционно
UTRUSTA:**

Честотен обхват: 2436.20 +/- 0.03 MHz
Работна честота: 2436.20 MHz
Брой канали: 1
Изходна мощност: 1.26 mW
Режим на работа: Simplex

Отговаря на IDA стандарти DA106634

POSTAVLJANJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA:

Prije upotrebe, daljinski je upravljač potrebno sinkronizirati sa svjetlima.

1. UTRUSTA svjetlo za radnu ploču i OMLOPP transformator imaju mali gumb sa senzorom. Pritisnite senzor jednom i zasvijetlit će.
2. Zatim pritisnite daljinski upravljač kako bi počeo svijetliti treptavim svjetlom.

Ponovite isti postupak za svaku UTRUSTA rasvjetnu jedinicu za radnu ploču i za svaki instalirani OMLOPP transformator.

3. Daljinski je upravljač sad postavljen za prigušivanje ili paljenje/gašenje svjetla.

SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆE
POTREBE

**Tehnički podaci za UTRUSTA
daljinski upravljač:**

Frekvencijski pojas: 2436,20 +/- 0,03 MHz
Radna frekvencija: 2436,20 MHz
Broj kanala: 1
Snaga prijenaosa: 1,26 mW
Način rada: Simplex

U skladu s IDA standardima DA100634

ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ:

Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο σας, θα πρέπει αρχικά να πραγματοποιήσετε μία ρύθμιση ώστε να ενώσετε το τηλεχειριστήριο με τα φώτα.

1. Ο φωτισμός πάγκου UTRUSTA και ο μετασχηματιστής OMLOPP είναι εφοδιασμένοι με ένα μικρό διακόπτη αισθητήρα. Πιέστε τον αισθητήρα μία φορά και θα ανάψει το φωτάκι.
2. Στη συνέχεια πατήστε το τηλεχειριστήριο ώστε να ενεργοποιηθεί μία φωτεινή ένδειξη που αναβοσβήνει.

Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για κάθε μονάδα φωτισμού πάγκου UTRUSTA και μετασχηματιστή OMLOPP που εγκαθιστάτε.

3. Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε την ένταση του φωτός ή για να ανάψετε και να σβήσετε τα φωτιστικά.

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

**Τεχνικές Πληροφορίες -
τηλεχειριστήριο UTRUSTA:**

Ζώνη συχνοτήτων: 2436,20 +/- 0,03 MHz
Συχνότητα λειτουργίας: 2436,20 MHz
Αριθμός καναλιών: 1
Ισχύς μετάδοσης: 1,26 mW
Τρόπος λειτουργίας: Simplex

Σύμφωνο με τα Πρότυπα IDA DA106634

НАСТРОЙКА ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО
УПРАВЛЕНИЯ

Чтобы начать пользоваться пультом дистанционного управления, необходимо выполнить единоразовую настройку, которая позволит согласовать пульт с подсветкой.

1. Подсветка УТРУСТА и трансформатор ОМЛОПП оснащены кнопкой сенсора. Нажмите кнопку один раз, чтобы включить подсветку.
2. Нажмите на кнопку пульта дистанционного управления. На пульте начнет мигать индикатор.

Повторите эти действия для каждого модуля подсветки УТРУСТА с трансформатором ОМЛОПП.

3. Теперь пульт установлен на регулирование интенсивности освещения или включение/выключение подсветки.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ
ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Характеристики пульта УТРУСТА

Частотный диапазон: 2436,20 +/- 0,03 МГц
Рабочая частота: 2436,20 МГц
Количество каналов: 1
Мощность передачи: макс. 1,26 мВт
Рабочий режим: Симплекс

Соответствует стандартам IDA DA106634

PODEŠAVANJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA:

Pre upotrebe daljinskog upravljača, morate izvršiti jednokratno podešavanje kako biste uparili daljinski s rasvetom.

1. UTRUSTA rasveta za radnu površinu i OMLOPP transformator opremljeni su malim dugmetom sa senzorom. Pritisnite senzor jednom da ga upalite.

2. Zatim pritisnite daljinski dok se ne pojavi trepćući signal.

Ponovite proceduru za svaki montirani element UTRUSTA rasvete za radnu površinu i OMLOPP transformatora.

3. Daljinski je podešen za prigušivanje i paljenje/gašenje rasvete.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA ZA UBUDUĆE

Tehnički podaci za UTRUSTA daljinski upravljač:

Opseg frekencije: 2436.20 +/- 0.03 MHz

Radna frekencija: 2436.20 MHz

Broj kanala: 1

Snaga prenosa: 1.26 mW

Način rada: Simplex

Odgovara IDA standardu DA106634

NASTAVITEV DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA:

Pred prvo uporabo morate opraviti enkratno programiranje daljinskega upravljalnika in ga povezati s svetilkami.

1. Na svetilki za osvetlitev pulta UTRUSTA in pretvorniku OMLOPP je senzorska tipka. Pritisnite jo, da lučka zasveti.

2. Nato pritisnite tipko na daljinskem upravljalniku, da lučka začne utripati.

Postopek ponovite za vsako vgrajeno svetilko UTRUSTA in pretvornik OMLOPP.

3. Daljinski upravljalnik je sedaj nared za zatemnitev oz. priklop in izklop svetilk(e).

TA NAVODILA SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO

Tehnični podatki za daljinski uprav. UTRUSTA:

Frekvenčni pas: 2436,20 +/- 0,03 MHz

Delovna frekvenca: 2436,20 MHz

Število kanalov: 1

Oddajna moč: najv. 1,26 mW

Način delovanja: Simplex

Skladno z IDA standardi DA106634.

UZAKTAN KUMANDANIN AYARLANMASI:

Uzaktan kumandayı kullanmadan önce kumandayı ve aydınlatmayı eşleştirmek için bir kerelik kurulum işlemini tamamlamak gerekir.

1. UTRUSTA tezgah aydınlatması ve OMLOPP transformatör küçük bir sensör düğmesine sahiptir. Bu düğmeye bir kez sensör bastığınızda yanacaktır.

2. Sonrasında uzaktan kumandaya bastığınızda bir sinyal yanıp sönecektir.

Her bir UTRUSTA tezgah aydınlatma ünitesi ve OMLOPP transformatör için aynı işlemi tekrarlayınız.

3. Uzaktan kumanda artık lambaları karartma, açma ve kapatma işlemi için ayarlanmıştır.

İLERDE GEREKEBİLECEĞİ İÇİN BU TALİMATLARI SAKLAYINIZ

UTRUSTA uzaktan kumanda teknik bilgiler:

Frekans bandı: 2436.20 +/- 0.03 MHz

Çalışma frekansı: 2436.20 MHz

Kanal sayısı: 1

Güç iletimi: 1.26 mW

Çalışma şekli: Tek yönlü

IDA Standartları DA106634 ile uyumludur

ضبط جهاز التحكم عن بعد:

قبل أن تتمكن من استخدام جهاز التحكم عن بعد سوف تحتاجين إلى ضبط لمرة واحدة لإقران جهاز التحكم عن بعد بالمصابيح.

1. مصباح سطح العمل UTRUSTA ومحول OMLOPP مجهزان بزر حساس صغير. اضغطي على الحساس لمرة واحدة، وسوف يضيء المصباح.

2. بعد ذلك اضغطي على جهاز التحكم عن للحصول على إشارة وميض.

كرري نفس العملية لكل وحدة مركبة من إضاءة سطح العمل UTRUSTA ومحول OMLOPP.

3. جهاز التحكم عن بعد أصبح الآن جاهزاً لخفت الإضاءة أو تشغيل وإطفاء المصباح.

احفظي هذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

البيانات الفنية لجهاز تحكم UTRUSTA:

نطاق التردد : 2436,20 +/- 0.03 ميغاهيرتز

تردد التشغيل : 2436,20 ميغاهيرتز

عدد القنوات: 1

طاقة الإرسال: 1,26 ميغاواط

نمط التشغيل: Simplex

متوافق مع مقاييس IDA DA106634